

<p>1. Exporter's Name, Address and Country: 輸出者(マレーシアに所在し、マレーシアから産品を輸出する者)の名称・住所・国名</p> <p>2. Importer's or Consignee's Name, Address and Country: 輸入者又は荷受人(日本に産品を輸入する者)の名称・住所・国名</p> <p>3. Means of transport and route (as far as known) 輸送の手段及び経路(分かる範囲で) Departure Date: 出発日 Port of Discharge: 荷揚げ港</p>	<p>Reference No.</p> <p>Number of page /</p> <p>AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MALAYSIA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN FOR AN ECONOMIC PARTNERSHIP</p> <p>FORM MJEPA</p> <p>Issued in <u>MALAYSIA</u> (Country)</p>		
<p>4. Item number (as necessary); Marks and numbers; Number and kind of packages; Description of good(s); HS code; other instances 項目番号(必要に応じて)、記号、番号、包装の個数及び種類、品名、HS番号(2002年版)、その他の事項</p> <p>品名はインボイス上の品名及びHS上の品名と関連付けるのに十分なものであること。</p> <p>産品ごとにHS番号6桁又はそれよりも詳細なレベルの番号を記載。</p> <p>産品に対応する品目別規則が、特別な品名のもの(例えば、いぐさ製品)の場合には、当該特別な品名を記載。</p> <p>HS第16類又は第18類から第20類までの各級の産品については、東南アジア諸国連合の加盟国である第三国の材料及び当該第三国の国名を記載(当該材料が産品の生産に使用された場合)</p> <p>HS第19類又は第20類の産品については、いずれかの締約国又は東南アジア諸国連合の加盟国である第三国の領域において収穫され、採取され、又は採集された材料及び当該締約国又は当該第三国の国名(当該材料が上記の材料であってHS第7類、第8類、第11類又は第17類に分類されるものの生産に使用された場合)</p> <p>HS第50類から第63類までの各級の産品については、他方の締約国又は東南アジア諸国連合の加盟国である第三国の材料、当該他方の締約国又は当該第三国の領域において行われた工程又は作業及び当該他方の締約国又は当該第三国の国名を記載(当該材料が産品の生産に使用された場合)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>再発給された原産地証明書の有効期間は、当初の原産地証明書の発給日から1年。</p> </div>	<p>5.Preference criterion 特惠基準 A、B、Cのいずれかを必ず記入。</p> <p>(完全生産品はA、原産材料から生産される産品はB、品目別規則を満たす産品はC)</p> <p>加えて累積の規定を適用する場合にはA、CU、僅少の非原産材料の規定を適用する場合にはDMI、代替性のある産品又は材料の規定を適用する場合にはFGMを記載。</p>	<p>6.Quantity or gross weight, and FOB value (optional) 数量又は総重量 記入は必須</p> <p>FOB価格の記入は任意</p> <p>ネット重量も可</p>	<p>7. Invoice number and date インボイスの番号及び日付</p> <p>第三国に所在する者によりインボイスが発行される場合には、輸入申告に使用されるインボイスの番号及び日付を記入。この場合、第8欄に、インボイスが第三国で発行される旨及び当該インボイスを発行する者の名称及び住所を記入。原産地証明書発給時に第三国発行インボイスの番号が不明の場合、本欄は空欄とし、輸入者は税関に対し、当該事実を証明する誓約書(少なくとも当該インボイスの番号及び輸入に使用される原産地証明書の番号を記載)を提出。</p>
<p>8. Remarks: 原産地証明書が遡及発給される場合には、発給当局により、"ISSUED RETROACTIVELY"、紛失等の理由により再発給される場合には、発給当局により、当初の原産地証明書の発給日及び当該原産地証明書の参照番号を記入。第7欄に第三国の者によるインボイス番号が記入される場合には、本欄にインボイスが第三国において発行される旨、及び、当該インボイスを発行する者の名称及び住所を記入。</p>			
<p>9.Declaration by the exporter: I, the undersigned, declare that: - the above details and statement are true and accurate. - the good(s) described above meet the condition(s) required for the issuance of this certificate; - the country of origin of the good(s) described above is _____</p> <p>Place and Date: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Name (printed): 輸出者(又は代理人)による申請。 ・日付(証明書申請の日付と同一) ・署名: 自署又は署名の形状の印字</p> <p>Company: _____</p>	<p>10.Certification The undersigned hereby certifies that the above-mentioned good(s) are considered as originating.</p> <div style="border: 1px dashed green; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>マレーシアの発給機関 -マレーシア国際貿易産業省</p> </div> <p>Competent governmental authority or Designee office: _____</p> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>輸出締約国の権限のある政府当局又はその指定する団体による記入。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日付 ・署名(権限のある政府当局又はその指定する団体の署名は、自署又は署名の形状の印字) ・押印 </div> <p>Place and Date: _____</p> <p>Signature: _____</p>		